

Recopilación

NOMBRE DIRECCIÓN
CÓDIGO POSTAL

REF.:

Viena, a fecha de

ENCABEZAMIENTO:

Statistik Austria realiza un censo poblacional cada diez años. Para ello es muy importante saber quiénes viven realmente en Austria. Necesitamos de su colaboración.

En el Registro Central consta que a fecha del 31 de octubre de 2021 estaba usted empadronado en la siguiente dirección como domicilio principal en Austria:

DIRECCIÓN CÓDIGO POSTAL

- Le rogamos que nos indique si a fecha del 31 de octubre de 2021 realmente tenía usted su **domicilio principal** y el **núcleo de su situación vital en Austria**. Para ello, rellene el formulario adjunto y no se olvide de firmarlo. Devuélvanos el formulario cumplimentado utilizando el sobre previamente franqueado a más tardar el **5 de julio de 2022**.

Las autoridades legislativas consideran que existe la obligación legal de informar con respecto a dicho censo. Por supuesto, sus datos están sujetos a la **protección de datos** y a la **obligación estadística de confidencialidad**.

¿Tiene alguna otra pregunta? Puede ponerse en contacto con nosotros llamando al +43 1 711 28-8998 (de lunes a viernes, entre las 9 y las 15 h) o enviándonos un mensaje de correo electrónico a zensus-wsa@statistik.gv.at. Encontrará más información en www.statistik.at/wsa.

Le agradecen su colaboración



Dr. Josef Kytir
Responsable de la Jefatura de Población
STATISTIK AUSTRIA



Dr. Regina Fuchs
Responsable del Censo de 2021
STATISTIK AUSTRIA

*¿A qué se refiere el «núcleo de la situación vital»?
Encontrará más información al respecto en el reverso.*

Censo de Statistik Austria: más información

¿A qué se refieren el «domicilio principal» y el «núcleo de la situación vital»?

Según la Ley de Censos (BGBl. n.º 9/1992 idgF), el domicilio principal de una persona es el lugar en el que se encuentra el **núcleo de su situación vital**. Para establecerlo son relevantes los siguientes criterios:

- ▷ ¿Dónde reside la **mayor parte del año**?
- ▷ ¿Desde dónde se traslada al **trabajo o al centro de estudios**?
- ▷ ¿Dónde viven los demás **integrantes de su familia**, en especial, los menores de edad?
- ▷ ¿Dónde ejerce **cargos** en instituciones públicas (p. ej., federales, regionales, comunitarias o grupos de intereses) o privadas (p. ej., asociaciones)?

Si solo **se encuentra provisionalmente en el extranjero** y el núcleo de su situación vital sigue siendo Austria, se seguirá considerando que Austria es el país de su residencia principal. Se incluyen aquí, p. ej.:

- ▷ Estancias **profesionales o formativas** en el extranjero
- ▷ Estancias en segundas residencias (p. ej., **residencias vacacionales** en el extranjero)

Base jurídica y fines del censo poblacional

El censo poblacional constituye una estadística clave para Austria. Los resultados indican, por ejemplo, cuántas personas viven en Austria y en qué municipio residen. De ello depende también la distribución de los recursos económicos para las distintas comunidades. Statistik Austria tiene la obligación legal de realizar censos poblacionales: a nivel internacional, con motivo del Reglamento (CE) n.º 763/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo del 9 de julio de 2008 relativo a los censos de población y vivienda y, a nivel nacional, con motivo de la Ley de Censos del Registro BGBl. I n.º 33/2006 idgF.

¿Qué pasa si no respondo?

De conformidad con la Ley de Censos del Registro (BGBl. I n.º 33/2006 idgF), tiene usted la obligación de **responder**. Negarse a responder o facilitar información falsa se considera sancionable como infracción administrativa (Ley de Estadística Federal, BGBl. I n.º 163/1999 idgF). Si no responde o si informa de un domicilio principal en el extranjero puede incoarse un proceso de baja administrativa en Austria.

¿Es errónea o está mal escrita la dirección que se indica con respecto a su domicilio principal?

Si es así, diríjase a la **oficina del censo** para cambiarla.

Más información y traducciones: www.statistik.at/wsa
Further information and translations: www.statistik.at/wsa

Idiomas disponibles/available languages:

Bosanski, English, Español, Français, Italiano, Hrvatski, Polski, Magyar, Română, Slovenský,
Türkçe, български, српски, русский, العربية, فارسی, 中文

Recopilación

NOMBRE DIRECCIÓN
CÓDIGO POSTAL

REF.:



Nacido el FECHA DE NACIMIENTO

Censo poblacional de 2021

¿Tenía a fecha del 31 de octubre de 2021 su domicilio principal

en Austria? Marque lo que corresponda.

- ▶ **SÍ**, a fecha del **31/10/2021** tenía mi domicilio principal en **Austria**.
- ▶ **NO**, a fecha del **31/10/2021** tenía mi domicilio principal en el **extranjero**.

Tenga en cuenta la definición de **domicilio principal** como **núcleo de su situación vital** en el reverso de la carta adjunta.

Fecha

Firma manuscrita del ciudadano o ciudadana
o de su representante legal

Devolver a más tardar el **5 de julio de 2022** utilizando el sobre libre de franqueo que se adjunta.

Muchas gracias por su colaboración.